



VTC Halls of Residence (Tsing Yi) 職業訓練局學生舍堂（青衣）

OPPORTUNITIES • ACTION • SUCCESS
良機 • 實幹 • 成功



目錄

本地付款方式	P. 4
社區設施 - 美景花園	P. 5
社區設施 - 葵芳	P. 6
舍堂進出路線	P. 7 - 8
銀行服務	P. 9
醫療服務	P. 10 - 13
院校學生發展處	P. 14
交通資料	P. 15 - 18

VTC Halls of Residence (Tsing Yi) 職業訓練局學生舍堂（青衣）

Hall Life information 宿舍生活小資訊



We will introduce Halls facilities and services of Halls in the following introduction.

以下內容將會介紹舍堂設施及服務。

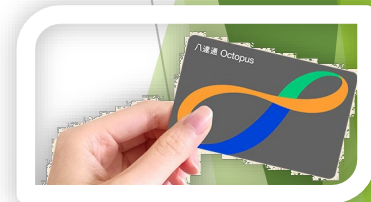
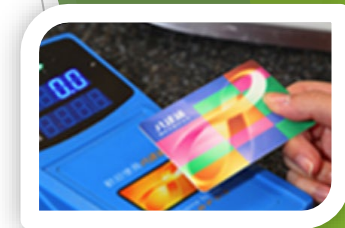
Payment 付款

Octopus: one of the most convenient payment methods
Stored value electronic card widely used in Hong Kong for public transport and purchases in convenience stores & shops.

Eligible students can also apply for a Personalised Student Octopus Card to enjoy concessionary fares. For details please enquire with the Student Development Office (SDO) or Campus Secretariat (CS)/Registry.

八達通：其中一種最便利的付款方式，「八達通」卡是一張電子儲值卡，適用於交通工具、便利店、商戶購物、自助販賣機、康樂設施等。

合資格學生可以申請"學生八達通"享受乘車優惠，詳情向學生發展處、學院秘書處或教務處查詢。



Mayfair Gardens - 美景花園

Supermarket - 超市



Restaurant - 餐廳



Pharmacy - 藥房



Kwai Fong - Kwai Chung Plaza - Food

葵芳 - 葵廣 - 美食



<https://www.openrice.com/en/hongkong/restaurants?landmarkId=69>

Walking Route to Halls of Residence via IVE(TY) Gate 1

由IVE(青衣)一號閘口前往舍堂的步行路線

Gate 1
1號閘口



Access Gate 1 at Sai Shan Road
由細山路1號閘口進入



Take the escalator up to Rome Square, then turn left to the direction of THEi campus
乘扶手電梯到羅馬廣場，然後左轉往THEi方向



VTC Halls of Residence
(Tsing Yi)
職業訓練局學生舍堂 (青衣)



Pass through Herbal Heritage Hub, then turn right
通過百草流坊後右轉

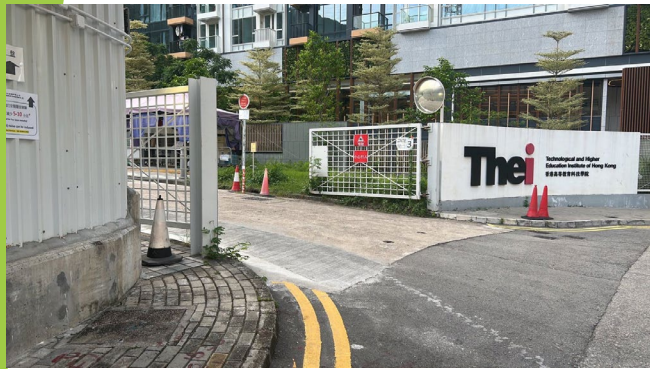


Take a stair up to THEi lift lobby level and straight ahead to Herbal Heritage Hub
使用樓梯到步行到THEi電梯大堂層，直行往百草流坊

Taking Vehicle to Halls of Residence via IVE(TY) Gate 3

由IVE(青衣)三號閘口乘車前往舍堂

Gate 3
3號閘口



Approach Gate 3, at the roundabout of Sai Shan Road. Do security clearance.

駛到細山路迴旋處的3號閘口。於閘口處作保安登記。



Pass through the driveway next to THEi campus

駛往THEi校園旁的車道



VTC Halls of Residence
(Tsing Yi)

職業訓練局學生舍堂 (青衣)

Bank Account 銀行帳戶

- Major banks in Hong Kong:



- ▶ Bank of China (Hong Kong) Ltd.



- ▶ Hang Seng Bank, Ltd.



- ▶ Hong Kong & Shanghai Banking Corporation Ltd. (HSBC)



- ▶ Standard Chartered Bank (HK) Ltd.



- ▶ The Bank of East Asia, Ltd.



- ▶ CitiBank Hong Kong Ltd.

- 香港主要銀行包括:

- ▶ 中國銀行

- ▶ 恒生銀行

- ▶ 香港上海滙豐銀行

- ▶ 渣打銀行

- ▶ 東亞銀行

- ▶ 花旗銀行

It is recommended that you open a local bank account for convenient financial services, e.g. money transfer from family, payment of accommodation fees by bank transfer.

建議開設一個本港銀行帳戶, 方便日後理財 (例如家人可匯生活費給你, 銀行轉帳交宿費等)。

If You Are Sick 生病

Who can help?

During Class	Seek help from teachers
In Institution	Contact Campus Secretariat or Registry / Student Development Office
In VTC Halls	Contact Assistant Wardens/ HMO
Elsewhere in Hong Kong	Call emergency hotline Mobile Medical Aid Dispatch Center: 2735 3355 Emergency Hotline: 999 Halls(TY) Security Counter: 2706 0815

誰能幫助你？

在上課中	尋求在場老師會協助
在院校	聯繫學院秘書處或學生發展處
在宿舍	聯繫舍監或宿舍辦事處
在香港其他地方	撥打緊急求助熱線 消防救護車調派中心: 2735 3355 緊急求救熱線: 999 舍堂保安櫃位元電話: 2706 0815

If You Are Sick 生病

Services	Public	Public*/Private
Accident & Emergency	\$180 per attendance	\$1,230+
In-patient	\$120 per day + \$75 admission fee	On an individual (service) basis \$5,100- 6,650 per day or more
General out-patient	\$50 per attendance	\$445+
Specialist out-patient care	\$135 for first visit, \$80 per visit thereafter, \$15 per drug item	\$1,190 - \$2,210
Dressing or injection	\$19 per attendance	\$100 - \$360
24-hour emergency and out- patient	Provided by most of the public hospitals	Provided by some private hospitals

服務	公立	公立*/私立
急症室	每次180元	\$1,230+
住院服務	每天120元、入院費75元	逐項收費，每天\$5,100 - \$6,650元或更多
普通科門診	每次50元	\$445+
專科門診	首次診症135元、之後每次診症80元、每種藥物收費15元	\$1,190 - \$2,210
專科敷藥及射	每次19元	\$100 - \$360
24小時急症服務	大部分公立醫院提供	只有部分私家醫院會提供

11

**Low price listed is the cost for public healthcare for non- eligible persons.*

** 供非符合資格人士之公眾收費。*

Tsing Yi - Tsing Yi City - Clinic Information

青衣 - 青衣城 - 診所資料

Name: 名 :	Address: 地址 :	Phone Number: 電話號碼 :	Opening hours: 開放時間 :
Quality HealthCare Medical Centre 卓健醫療	Shop 308D Level 3 Maritime Square Phase 1 33 Tsing King Road, Tsing Yi 青衣青敬路33號青衣城 一期3樓308D號鋪	2431 0230	From Monday to Friday: 星期一至五 : 08:30 - 19:00 Saturday, Sunday, public holiday: 星期六, 星期日, 公眾假期 : 09:00 - 17:00
River Cam Chinese Medicine & Acupuncture Clinic 康河中醫診所	191, 1/F, Maritime Square 2 Tsing King Road, Tsing Yi 青衣青敬路31-33號青衣 城2期191號鋪 (青衣地鐵 站A1出口)	2801 7809	From Monday to Friday: 星期一至五 : 10:00 - 20:00 Saturday, Sunday, public holiday: 星期六, 星期日, 公眾假期 : Closed 休息

Kwai Fong - Clinic Information 葵芳- 診所資料

Name: 名 :	Address: 地址 :	Phone Number: 電話號碼 :	Opening hours: 開放時間 :	
Human Health Medical Centre 盈健醫療	Shop 17, MTR Kwai Fong Station, N.T. 新界港鐵葵芳站17號鋪	2187 3626	Monday, Wednesday, Friday, Sunday: 星期一、三、五、日: 09:00 - 14:00 15:30 - 19:30 Closed on Tuesday, Thursday, Saturday : 星期二、四、六: Closed 休息	
Faithmed Chinese Medicine Clinic 信健中醫診所	Room 2203, 22nd Floor, Phase 2, Metroplaza Office Building, 223 Hing Fong Road, Kwai Fong 葵芳興芳路223號新都會 廣場辦公室大樓2期22樓 2203室	5542 3193	Monday, Tuesday: 星期一、二: Wednesday: 星期三: Tuesday: 星期四: Friday: 星期五: Saturday: 星期六: Sunday: 星期日:	10:00 - 12:00 14:00 - 20:00 14:00 - 21:00 Closed 休息 10:00 - 14:00 14:00 - 20:00 10:00 - 12:00 14:00 - 17:00 14:00 - 19:00

Student Development Office Hotlines

Hong Kong Design Institute & HK Institute of Vocational Education (Lee Wai Lee)	3928-2200
HK Institute of Vocational Education (Chai Wan)	2595-8389
HK Institute of Vocational Education (Haking Wong)	2708-6493
HK Institute of Vocational Education (Kwai Chung)	2612-3562
HK Institute of Vocational Education (Kwun Tong)	2727-9687
HK Institute of Vocational Education (Morrison Hill)	2835-8392
HK Institute of Vocational Education (Sha Tin)	2256-7666
HK Institute of Vocational Education (Tsing Yi)	2436-8441
HK Institute of Vocational Education (Tuen Mun)	2460-5984
Technological and Higher Education Institute of Hong Kong (Chai Wan Campus)	3890-8133
Technological and Higher Education Institute of Hong Kong (Tsing Yi Campus)	2176-1400

Transportation 交通

Minibus 小巴



88C Kwai Fong Station $\longleftrightarrow$ Mayfair Garden
葵芳站 $\longleftrightarrow$ 美景花園

88D Kwai Fong Station $\longleftrightarrow$ Tsing Yi Tivoli Garden
葵芳站 $\longleftrightarrow$ 青衣宏福花園

405 Lai King Station $\longleftrightarrow$ Cheung Hang
荔景站 $\longleftrightarrow$ 青衣長亨邨

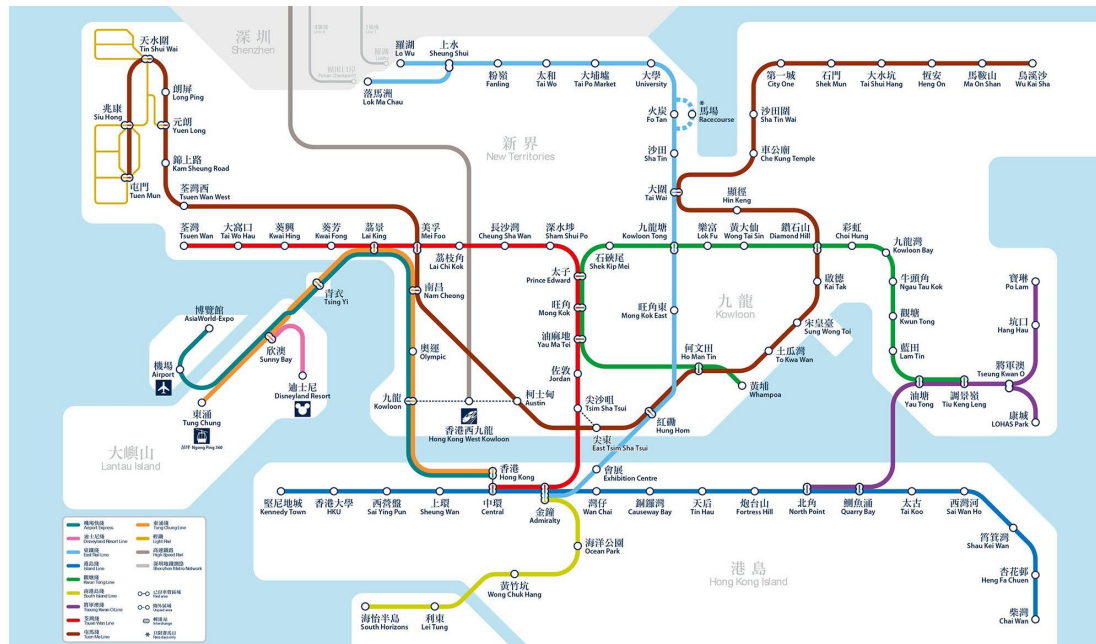


Android & Apple



Transportation 交通

MTR 港鐵



Android & Apple



Transportation 交通

Bus 巴士



243M	Tsuen Wan ↔ Mayfair Garden 荃灣 ↔ 美景花園
249M	Tsing Yi Station ↔ Mayfair Garden 青衣鐵路站 ↔ 美景花園
249X	Sha Tin Station ↔ Tsing Yi Station 沙田市中心 ↔ 青衣鐵路站
241X	Kowloon City Ferry ↔ Cheung Ching 九龍城碼頭 ↔ 青衣長青邨
42	Shun Lee (via Choi Hung, Prince Edward) ↔ Cheung Hong 順利 (經彩虹, 太子) ↔ 青衣長康邨



Android



Apple



Transportation 交通

Bus 巴士



- 42A Cheung Hang $\longleftrightarrow$ Jordan
青衣(長亨邨) $\longleftrightarrow$ 佐敦(西九龍站)
- 43 Tsuen Wan West MTR Station $\longleftrightarrow$ Cheung Hong
荃灣西站 $\longleftrightarrow$ 青衣長康邨
- 43A Kwai Chung $\longleftrightarrow$ Cheung Wang
葵湧 $\longleftrightarrow$ 青衣長宏邨
- 43C Tai Kok Tsui (via Olympic station, Prince Edward) $\longleftrightarrow$ Cheung Hong
大角咀 (經奧運 · 太子) $\longleftrightarrow$ 青衣長康邨
- 948 Causeway Bay (Tin Hau) $\longleftrightarrow$ Cheung On
銅鑼灣 (天后) $\longleftrightarrow$ 青衣長安邨
- A32 Kwai Chung $\longleftrightarrow$ Airport (Ground Transportation Centre)
葵湧邨 $\longleftrightarrow$ 機場



入住愉快！ENJOY!

OPPORTUNITIES • ACTION • SUCCESS

良機 • 實幹 • 成功

